

**Задания для проведения олимпиады по немецкому языку
на базе факультета иностранных языков
для учащихся 9-10 классов**

I. Задание на определение уровня фонетической компетенции

1. <u>T</u> echniker	a) Or <u>ch</u> ester, b) M <u>ä</u> dchen, c) H <u>ä</u> n <u>s</u> chen, d) l <u>a</u> chen
2. <u>G</u> raf	a) <u>C</u> hamäleon, b) t <u>ä</u> g <u>l</u> ich, c) br <u>ü</u> ch <u>i</u> g, d) ver <u>g</u> ehen
3. Br <u>ä</u> uche	a) M <u>a</u> us, b) l <u>e</u> ise, c) m <u>ö</u> chte, d) h <u>e</u> ulen
4. <u>A</u> bend	a) <u>A</u> mt, b) T <u>a</u> g, c) m <u>i</u> r, d) M <u>a</u> i
5. <u>J</u> ournalist	a) g <u>e</u> gangen, b) <u>J</u> eans, c) L <u>o</u> ge, d) T <u>a</u> g
6. b <u>e</u> k <u>ä</u> mpfen	a) B <u>ä</u> r, b) G <u>e</u> birge, c) B <u>e</u> eren, d) B <u>e</u> cher
7. Br <u>e</u> i	a) R <u>a</u> ting, b) B <u>a</u> yern, c) k <u>r</u> eieren, d) t <u>r</u> agen
8. V <u>a</u> ter	a) z <u>e</u> r <u>b</u> rechen, b) K <u>n</u> urr <u>l</u> aut, c) v <u>e</u> r <u>r</u> ingern, d) a <u>r</u> m
9. A <u>s</u> che	a) B <u>r</u> anche, b) L <u>i</u> es <u>ch</u> en, c) <u>C</u> hip, d) <u>S</u> kala
10. Hierogly <u>p</u> he	a) Idyl <u>l</u> e, b) H <u>ü</u> fte, c) dr <u>ü</u> ben, d) Gebirgsl <u>u</u> ft

II. Задание на определение уровня грамматической компетенции

A. Образуйте основные формы следующих глаголов. Запишите ответ на листе ответов, например, «1. lesen – las – gelesen»

vergleichen, anbieten, hervorrufen, widersprechen, sich langweilen

B. В каждом из следующих предложений допущено по 1 ошибке. Найдите и исправьте их. Запишите исправленное предложение на листе ответов, например, «1. Wir treffen uns um 8 Uhr.»

1. Jürgen ist der beste Fußballspieler, an dem die ganze Mannschaft mit Recht stolz ist.
2. Wann Miriam neue Sachen kauft, ist ihre beste Freundin Susi immer dabei und hilft gerne beim Aussuchen.
3. Die Zahl der Arbeitsloser ist in Deutschland wegen der Wirtschaftskrise gestiegen.
4. Du darfst mein Fahrrad nicht nehmen, um mich vorher zu fragen.
5. Je länger Ramon in Deutschland lebt, desto spricht er besser Deutsch.
6. Wir waren in den Ferien im Schloss Neuschwanstein in Bayern – einfach toll, alles aus dem Gold!
7. Ferien in den Bergen? Nein, danke. Dort kann man doch sowohl schwimmen als auch tauchen.
8. Die Touristen wollen im Auskunftsbüro erfahren, wo können sie in dieser fremden Stadt übernachten.
9. Marco, hast du Lust morgen mit ins Kino gehen?
10. Katrin ist enttäuscht: der neue Spielfilm ist nicht so spannender wie der Roman, den sie sehr mag.

V. Раскройте скобки, поставив глаголы в правильную грамматическую форму. Запишите ответ на листе ответов, например, «1. räumt auf»

1. Nachdem Bernd mit dem Sozialpädagogen ... (sprechen), ging er zum Jugendamt.
2. Im Erdkundeunterricht ... Swenja heute ein Referat über die Bildung der Gletscher in den Alpen. (halten)
3. Jemand hat Peters Fahrrad ... (stehlen). Jetzt muss er mit der Straßenbahn fahren.
4. Andreas ist jetzt Student an der Heidelberger Universität. Er nimmt Abschied von seinen Eltern und ... ihnen, jeden Tag anzurufen (versprechen).
5. Georg, hast du den Test gut geschrieben? – Das hoffe ich, weil die Noten erst nächste Woche ... (mitteilen).

III. Задание на определение уровня лексической компетенции

A. Выберите подходящее для данного контекста слово из 2 предложенных вариантов. Запишите ответ на листе ответов, например, «1a»

1. Wegen der Krise ... die Preise für Lebensmittel.
 - a) senken
 - b) sinken
2. Daniela ist 16 und geht noch aufs Gymnasium. Sie würde gerne ausziehen, aber sie ist finanziell ... von ihren Eltern.
 - a) abhängig
 - b) unselbständig
3. Ich darf nicht ausgehen. Die Eltern haben es mir
 - a) erlaubt
 - b) verboten
4. Ich ... dir mein Versprechen, immer die Wahrheit zu sagen.
 - a) gebe
 - b) schenke
5. Wir haben zu Hause kein Brot. Die Mutter hat mich ... zum Bäcker zu gehen.
 - a) geboten
 - b) gebeten

B. Заполните пропуски в тексте словами, данными после текста. Запишите ответ на листе ответов, например, «1a».

Kartoffeln, Eier, Brot und Wurst – diese Produkte stehen auf einem (1) ... deutschen Einkaufszettel. Wo kaufen die Deutschen das? Im Supermarkt, in der

Bäckerei und beim Metzger. Es gibt zwei (2) ... Trends beim Einkaufen: Die Deutschen kaufen gerne billige Produkte, aber auch teure Bio-Lebensmittel.

Die Deutschen haben es gut: Lebensmittel sind in ihrem Land (3) ... als in allen anderen europäischen Ländern. Warum sind die Preise so (4) ...? Die meisten Supermärkte in Deutschland gehören zu sieben großen Handelsketten, zum Beispiel zu Edeka, Rewe oder der Metro-Gruppe. Alle Handelsketten können mit (5) ... Personal niedrigere Preise anbieten und mit kleineren Preisen wollen sie mehr Kunden bekommen. Schlangen an der Kasse sind deshalb (6) Die Kassiererinnen wiegen Gemüse und Obst an der Kasse. So ist der Preis immer (7) Die Kunden zahlen, danach müssen sie ihre Produkte selbst einpacken. Man sollte auch einen Euro dabei haben. Er ist ein Pfand für den Einkaufswagen. Pfand gibt es in Deutschland auch auf Flaschen und Getränkedosen. Immer mehr Deutsche kaufen Bio-Lebensmittel aus (8) ... Landwirtschaft. Sie bekommen Bio-Produkte in Bio-Supermärkten. Außerdem kaufen die Deutschen (9) ... Lebensmittel auf dem Markt. Dort gibt es frische Produkte aus der Region. Lebensmittel sind auf dem Markt (10) ... als im Supermarkt.

a. normal	f. typisch
b. besondere	g. weniger
c. teurer	h. billiger
d. ökologischer	i. gesunde
e. niedrig	j. korrekt

V. Подберите к каждому фразеологизму подходящее объяснение. Запишите ответ на листе для ответов, например, «1а».

1. „Jemandem auf dem Kopf herumtanzen“ bedeutet ...
 - a) Witze erzählen
 - b) mit jemandem ohne Respekt umgehen
 - c) jemanden nervös machen

2. „Kein Sitzfleisch haben“ bedeutet ...
 - a) ungeduldig sein
 - b) sehr mager sein
 - c) nicht lange still sitzen können

3. „Etwas in den falschen Hals bekommen“ bedeutet ...
 - a) etwas missverstehen
 - b) ungesund essen
 - c) etwas schnell und unbedacht entscheiden

4. „Für jemanden in die Bresche springen“ bedeutet ...
 - a) jemanden ersetzen
 - b) einen Fehler machen
 - c) entfliehen, wegrennen

5. „Mit jemandem unter einer Decke stecken“ bedeutet ...
- a) jemanden für die eigenen Zwecke beeinflussen können
 - b) sich sehr gut vertragen, gleich denken und fühlen
 - c) insgeheim mit jemandem zusammenarbeiten

IV. Задание на определение уровня лингвокультурологической компетенции

A. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке из трех предложенных вариантов. Запишите ответ на листе ответов, например, «1а.»

1. Von schönen Worten wird man nicht satt.
 - a) Соловья баснями не кормят.
 - b) Умный с полуслова понимает.
 - c) Из песни слова не выкинешь.

2. Am Trillern erkennt man die Lerche.
 - a) Мал соловей, да голос велик.
 - b) Видно сокола по полёту.
 - c) Всяк кулик своё болото хвалит.

3. Abbitte ist die beste Buße.
 - a) Снявши голову, по волосам не плачут.
 - b) Выше головы не прыгнешь.
 - c) Повинную голову меч не сечёт.

4. Der Appetit muss sich nach dem Beutel richten.
 - a) Аппетит приходит во время еды.
 - b) Всяк сверчок знай свой шесток.
 - c) Голод - лучший повар.

5. Ein guter Amboss fürchtet keinen Hammer.
 - a) Дело мастера боится.
 - b) Топор острее, так и дело спорее.
 - c) Волков бояться - в лес не ходить.

6. Wenn der Kuchen spricht, schweigen die Krümel.
 - a) Слово - серебро, молчание - золото.
 - b) Молчание - знак согласия.
 - c) Яйца курицу не учат.

7. Wer den Papst zum Vetter hat, kann leicht Kardinal werden.
 - a) Жизнь прожить - не поле перейти
 - b) Хорошо тому жить, кому бабушка ворожит.
 - c) Не так живи, как хочется, а как Бог велит.

8. Ein Löffel voll Tat ist besser als ein Scheffel voll Rat.
 a) Совет хорошо, а дело лучше.
 b) Лучше синица в руке, чем журавль в небе.
 c) Лучше телёнок в хлеву, чем корова за горами.
9. Trinke, wenn du am Brunnen ist.
 a) Не плюй в колодец, пригодится воды напиться.
 b) С лица воду не пить.
 c) Куй железо, пока горячо.
10. Wo Holz gehauen wird, fallen die Späne.
 a) Чем дальше в лес, тем больше дров.
 b) Лес рубят - щепки летят.
 c) За деревьями леса не видать.

Б. Ответьте на вопросы. Запишите ответы на листе ответов, например, «1 – Angela Merkel».

1. Was hat den Namen „Das Lied der Deutschen“?
2. Wer hat Deutschland mit „Blut und Eisen“ vereinigt?
3. Welche Stadt Deutschlands heißt „Elbflorenz“?
4. Wie heißt der längste Fluss in Deutschland?
5. Wie viele Bundesländer hat Deutschland?
6. Wen nennt man „Vater der deutschen Reformation“?
7. Wie heißt der erste Bundeskanzler der BRD?
8. Wer ist der Autor des Romans „Drei Kameraden“?
9. Welche Stadt ist die Hauptstadt von Nordrhein-Westfalen?
10. Wie heißt der deutsche Bundespräsident von heute?

V. Задание на определение уровня переводческой компетенции

Проанализируйте текст перевода с немецкого языка на русский. Из 20 подчеркнутых мест 10 содержат ошибки. Исправьте их. Запишите не более 10 ответов на листе ответов, например, «1 - ваш вариант перевода».

Das Märchen vom bösen Wolf	Сказка о злом волке
<i>Mehr als 150 Jahre lang gab es keine Wölfe in Deutschland. Jetzt sind die Tiere zurück – und mit ihnen alte Vorurteile und Ängste. Aber müssen die Menschen wirklich Angst vor dem Wolf haben?</i>	<i><u>Долгих 150 лет (1)</u> в Германии не было волков. <u>Теперь эти звери вернулись (2)</u> – а вместе с ними старые предрассудки и страхи. Но надо ли людям действительно бояться волков?</i>
Dürfen meine Kinder noch	Могут ли мои дети <u>играть сна-</u>

draußen spielen? Wie muss ich meine Schafe schützen? Sind Wölfe wirklich nicht gefährlich? Diese und ähnliche Fragen hört Markus Bathen, Mitarbeiter des Naturschutzbundes Deutschland (NABU) in der letzten Zeit häufiger. Denn in Deutschland leben seit einigen Jahren wieder Wölfe. 35 Rudel wurden bis Anfang 2015 gezählt. Und ihre Zahl nimmt zu. Menschen wie Bathen versuchen, die Bevölkerung über den Wolf aufzuklären.

In der Vergangenheit wurden Wölfe gejagt, weil sie Schafe und Ziegen fraßen und so die Existenz der Menschen bedrohten. Dies ging so weit, dass sie in Deutschland im 19. Jahrhundert vom Menschen ausgerottet wurden. Jetzt kommen die Tiere aus Polen wieder ins Land. Sie breiten sich immer weiter aus, vor allem in Gebieten im Osten von Deutschland, in denen nur wenige Menschen leben.

Da Wölfe heute vom Aussterben bedroht sind, stehen sie unter Naturschutz. Ihr Ruf in der Bevölkerung ist aber auch heute noch schlecht – zu Unrecht, meint Markus Bathen. Schuld daran sind unter anderem die Medien mit reißerischen Berichten über den bösen Wolf und alte Märchen. Gefährlich für den Menschen werden Wölfe aber nur selten. Die Tiere sind scheu und fliehen, wenn Menschen in ihre Nähe kommen, so Bathen.

Schafe und Ziegen werden allerdings immer noch von Wölfen getötet. Tierhalter bekommen deshalb Geld von der Regierung – zum Beispiel um Elektrozäune kaufen zu können, die ihre Tiere vor Wölfen schützen. Und wenn eines ihrer Tiere trotzdem von einem Wolf getötet wird, erhalten sie einen finanziellen Aus-

ружи? (3) Как мне защитить своих овец? Действительно ли волки опасны? (4) Эти и подобные вопросы Маркус Батен, сотрудник Союза охраны природы Германии (NABU), слышит в последнее время часто. Ведь в Германии несколько лет назад вновь появились волки (5). К началу 2015 года насчитывалось (6) 35 стай. И их число растёт. Такие люди как Батен пытаются просветить население в отношении волков (7).

В прошлом на волков охотились, поскольку они поедали овец и коз, и таким образом угрожали существованию человека. Это ушло так далеко (8), что в 19 веке в Германии люди их полностью истребили (9). Теперь звери из Полен (10) снова приходят в деревню (11). Ареал их обитания становится всё шире (12), прежде всего в малонаселённых районах на Западе Германии (13).

Там волкам сегодня угрожает вымирание (14), и их защищает закон об охране природы. Однако и сегодня в народе их преследует дурная слава (15) – незаслуженно, как считает Маркус Батен. Виновны в этом в том числе СМИ с их раздутыми историями о злых волках и старые сказки. Опасными для людей волки будут лишь редко (16). Эти звери пугливы и убегают при приближении людей, как утверждает Батен (17).

Тем не менее, волки всё ещё убивают (18) овец и коз. Поэтому владельцы животных получают от правительства деньги, например, на покупку электрических заборов (19), которые защищают их скот от волков. А если волк всё же загрызёт какое-то животное (20), то они получают денежную компенсацию.

gleich.

www.dw-de.de, 07.04.2015

www.dw-de.de, 07.04.2015

VI. Творческое задание

Составьте по картинкам рассказ объемом не менее 150 слов. Озаглавьте рассказ.

